



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086
Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**
Phone: 832-692-4761
Cha Phó: **Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P.**
Phone: 713-425-9720
Cha Phó: **Đaminh Trịnh Thế Huy, O.P.**
Phone: 713-459-4018
Phó Tế: **Thầy Michael Nguyễn Kim Khánh**
Phone: 713-319-8606
Thư Ký: **Nguyễn Việt Anh Khoa**
Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:
9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm
Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM
Chúa Nhật: 7:30 AM, 9:15 AM
11:00 AM, 6:00 PM

CHẦU THÁNH THỂ
Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 9:30 AM đến 5:30 PM
Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 AM
Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00PM
Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)
Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 PM
Đến tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai- Thứ Bảy: 30 phút trước thánh lễ.
Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau lễ 11:00AM mỗi Chúa Nhật đầu tháng
Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.
Xin nộp đơn ít nhất 1 tuần trước ngày rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,
ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN
TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc
với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các
tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng
sớm càng tốt. Các đôi vợ chồng mới cưới phải
ghi danh gia đình công giáo riêng.
Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.



Tin Mừng Vụ

CHÚA NHẬT VII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Ngày 24 Tháng 2, Năm 2019 - Số 776



HÃY CÓ LÒNG NHÂN TỪ

Tgm. Giuse Vũ Văn Thiên

Từ ngày 8-12-2015 đến ngày 20-11-2016, Năm Thánh Lòng Thương Xót đã được cử hành trong Giáo Hội Công giáo. Đây là thời điểm đầy ý nghĩa giúp cho các tín hữu tái khám phá lòng nhân từ của Thiên Chúa đối với con người. Năm Thánh cũng là lời mời gọi con người hãy thực thi lòng thương xót đối với nhau, bởi lẽ lòng nhân từ hay đức bác ái là giáo huấn cốt lõi của Kitô giáo. Thiên Chúa nhân từ. Con người cũng phải sống nhân từ đối với nhau để xứng đáng được gọi là con Thiên Chúa. Người xưng mình là Kitô hữu mà không thực thi lòng nhân từ, thì đó sẽ là một thứ Kitô hữu giả mạo.

“Anh em hãy có lòng nhân từ...”. Lời mời gọi ấy trải dài qua mọi thế hệ, đến với mọi tầng lớp trong xã hội và còn vang lên giữa chúng ta hôm nay. Đoạn Tin Mừng được đọc trong thánh lễ Chúa nhật này là một trong những áng văn chương tuyệt vời của Tân Ước, bởi nó diễn tả lòng nhân từ Kitô giáo một cách đặc biệt. Nội dung bài Tin Mừng

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:
Ông Peter Nguyễn Tài 281-932-4655
Phó Chủ Tịch Nội Vụ:
Ông Nguyễn Tiến Biểu 281-686-6147
Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:
Ông Ngô Vinh Khoa 713-582-2298
Tổng Thư Ký:
Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957
Thủ Quỹ:
Chị Nguyễn Lan 713-261-9734

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:
Bà Trần Thị Đỗ 832-563-0066
Nội Vụ:
Anh Nguyễn Thanh Tông 832-287-0328
Ngoại Vụ:
Chị Phan Hồng Thu 832-797-4512
Anh Đinh Quang Thịnh 281-793-6681
Thủ Quỹ:
Anh Nguyễn Hưng Hiến 281-902-8852
Thư Ký:
Chị Nguyễn Thúy Anh 832-283-0089

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:
Nguyễn Thị Sang 281-897-9622
Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ - Youth Laity:
Chị Cindy Nguyễn. 832-978-8908
Huynh Đoàn Đa Minh:
Bà Đào Thị Rành 832-646-6833
Hướng Đạo:
Stephanie Thanh An Nguyễn . . . 832-293-8017
Knights of Columbus:
Ông Nguyễn Văn Vinh,. 713-518-7600
Legio Mariae:
Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147
Liên Minh Thánh Tâm:
Ông Bùi Văn Nhất 713-542-1620
Mười Hai Chi Tộc:
Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492
Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Thiếu Nhi Thánh Thể:
Anh Đỗ Phú Trường 832-359-1088
Tông Đồ Fatima:
Ông Đinh Quang Hưởng 281-794-1224
Phong Trào Cursillo:
Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982
Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:
Anh Đinh Quang Dũng 832-800-2000



có thể chia ra làm ba phần.

– **Yêu thương mọi người, kể cả kẻ thù.** Đây là điểm đặc thù trong giáo huấn Kitô giáo. Trong Do Thái giáo, đức yêu thương chỉ được thực hiện giữa những người cùng chủng tộc. Trong quan niệm thông thường, người ta chỉ quý mến những người có liên hệ máu huyết, bạn bè, ân nghĩa. Đức Giêsu dạy chúng ta phải yêu thương cả kẻ thù. Thực ra, đối với người nhân từ, thì chẳng có ai là kẻ thù cả, bởi họ luôn tha thứ điều ác mà người khác đã làm cho mình.

– **Làm phúc giúp đỡ.** “Anh em muốn người ta làm gì cho mình, thì cũng hãy làm cho người ta như vậy”. Ai trong chúng ta mà chẳng muốn người khác làm điều tốt cho mình. Vậy, Chúa dạy chúng ta hãy làm những điều tốt đẹp cho tha nhân. Chính khi chúng ta làm những điều thiện hảo cho người khác, là chúng ta nhận lãnh niềm vui cho mình. Đó là phần thưởng và là công phúc Chúa ban cho chúng ta. Sự giúp đỡ Chúa Giêsu đề nghị là sự giúp đỡ vô tư, không nhằm lợi lộc hay lời vinh danh theo kiểu người đời.

– **Đừng xét đoán.** Thông thường trong các cuộc gặp gỡ, chúng ta có thói quen nói về người vắng mặt với những xét đoán đôi khi vừa không chính xác vừa hàm chứa nhiều ác ý. Chúa Giêsu dạy chúng ta, Thiên Chúa là Đấng duy nhất có quyền xét đoán. Bốn phận của chúng ta là hãy cố gắng sống trung thực, ngay lành và bác ái. Chúa là Đấng thấu hiểu và phán xét những hành vi cử chỉ của chúng ta, để rồi Ngài ban thưởng hay trừng phạt những hành vi ấy.

“**Ai gieo gió, sẽ gặt bão**”; “**Gieo nhân nào, gặt quả nấy**”, các bạn Tiền nhân của chúng ta đã dạy như vậy. Chúa Giêsu cũng dùng lối nói bình dân của thời đại Người để nói với chúng ta: “Đong đấu nào, nhận đấu ấy”. Ai trong chúng ta cũng đã hơn một lần kinh nghiệm điều này. Vì thế, người Việt chúng ta mới khẳng định: “Ông Trời có mắt!”, hoặc “Lưới trời lồng lộng, tuy thưa mà khó lọt”.

Phụng vụ hôm nay giới thiệu với chúng ta một gương sáng của lòng nhân hậu. Đó là vua Đavít (Bài đọc I). Ông đang bị vua Sa-un truy bắt, vì vua cho rằng Đavít có ý định chiếm ngôi vua. Trong cuộc truy bắt này, có một thời điểm mà Đavít có thể giết vua dễ dàng, nhưng ông không làm thế, vì ông tôn trọng vua là người được xúc dầu. Đavít đã thể hiện lòng nhân hậu của mình, khi ông tuyên bố: “Hôm nay, Đức Chúa đã nộp vua vào tay tôi, nhưng tôi không muốn tra tay hại đấng Đức Chúa đã xúc dầu tấn phong”.

Giữa một xã hội bon chen và đầy lường gạt toan tính, người tin Chúa được mời gọi sống nhân từ bao dung, coi mọi người là anh em huynh đệ và người thân kẻ nghĩa. Đây quả là một thách đố lớn lao, vì chấp nhận tha thứ đôi khi bị coi là “hèn”. Thánh Phaolô đã đặt song đối giữa ông Adam và Chúa Giêsu. Ông Adam thuộc về đất, Chúa Giêsu thuộc về trời (Bài đọc II). Trong chúng ta có hai con người, luôn cạnh



CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:
Nguyễn Hùng Kevin 832-335-2423
Ban Dâng Hoa:
Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Ban Giáo Dục:
Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338
Giới Trẻ:
Cô Nguyễn Thu Hoài. 832-244-1818
Ban Giúp Lễ:
Anh Chu Quốc Bảo 832-997-7776
Ban Khánh Tiết:
Anh Nguyễn Văn Phi. 713-591-0012
Ban Kỹ Thuật:
Anh Nguyễn Bá Thúc 832-818-2183
Ban Nghi Lễ:
Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655
Ban Phụng vụ và Thánh Thư:
Anh Phạm Canh Dẫn. 281-248-3237
Phụng Vụ Thánh Nhạc:
Anh Viễn Phương 713-373-7964
Ban Truyền Thông:
Anh Hoàng Văn Châu 832-531-3218
Thư Viện Thánh Thể:
Ông Lê Trung Phương 832-276-0936
Ban Văn Nghệ:
Anh Nguyễn Duy Hiến. 832-715-6838
Ban Xã Hội:
Chị Hoàng Thị Hoa 832-814-2349
Ban Y Tế:
Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914
Giáo Lý Tân Tòng
Liên lạc Quý Cha. 281-999-1672
CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:
Ca Đoàn Cecilia:
Chị Hồ Hạnh 832-492-1411
Ca Đoàn Thiếu Nhi:
Liên Lạc Cha Thiên Ân
Ca Đoàn La Vang:
Anh Nguyễn Văn Định. 832-646-6460
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:
Anh Nguyễn Thanh Tông. 832-287-0328
Ca Đoàn Thành Tâm:
Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641
Ca Đoàn Tri Ân:
Chị Lê-Dương-Hải 713-498-8159

Phụng Vụ Lời Chúa

Trong Tuần Từ Ngày 24/02/2019 - 02/03/2019

Ý Cầu nguyện trong tháng Ba:

Cầu cho các cộng đoàn Kitô hữu. Xin cho các cộng đoàn Kitô hữu, cách riêng các cộng đoàn đang bị bách hại, để họ cảm thấy Đức Kitô luôn gần gũi họ và nhận biết quyền lợi của mình..

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
24	X	CHÚA NHẬT VII THƯỜNG NIÊN. 1Sm 26,2.7-9.12-13.22-23; 1Cr 15,45-49; Lc 6,27-38.
25	X	Thứ Hai Tuần VII Thường Niên. Hc 1,1-10; Mc 9,14-29.
26	X	Thứ Ba Tuần VII Thường Niên. Hc 2,1-13 [Hl 2,1-11]; Mc 9,30-37.
27	X	Thứ Tư Tuần VII Thường Niên. Hc 4,12-22 [Hl 4,11-19]; Mc 9,38-40.
28	X	Thứ Năm Tuần VII Thường Niên. Hc 5,1-10 [Hl 5,1-8]; Mc 9,41-50.
1/3	X	Thứ Sáu Tuần VII Thường Niên. Hc 6,5-17; Mc 10,1-12. Thứ Sáu đầu tháng: Ngày đến tạ Trái Tim Cực Thánh Chúa Giêsu
2/3	X	Thứ Bảy Tuần VII Thường Niên. Hc 17,1-15 (1-13); Mc 10,13-16. Thứ Bảy đầu tháng Kính Trái Tim Vô Nhiễm Nguyên Tội Mẹ Maria

5 PHÚT GIÁO LÝ - SỐ 53

Để lãnh nhận bí tích cho xứng đáng ta phải có thái độ nào?



Như đã trình bày trong những bài trước, vì yêu thương ta, muốn gặp gỡ ta, hiện diện với ta trong những giây phút quan trọng của cuộc đời, muốn cho ta được thông phần vào sự sống của Thiên Chúa, trở nên con Thiên Chúa, vậy nên Chúa Giêsu đã lập nên 7 bí tích. Vì thế, để đáp lại tình yêu đó, mỗi lần lãnh nhận bí tích:

- **Ta cần có lòng tin mạnh mẽ:** tin rằng Chúa đến gặp ta, hành động để ban ơn cho ta: ơn tha thứ, các ơn lành hồn xác, ơn lớn nhất là chính Ngài đến ở trong ta.

- **Ta cần có ý ngay lành :** Khi chịu các bí tích, chúng ta phải có ý muốn đúng với ý của Chúa, Đấng lập ra bí tích đó. Ví dụ: Khi rước lễ ta phải có ý muốn đón rước chính Chúa Giêsu là Thiên Chúa thật và là người thật vào tâm hồn mình, muốn được sống đời đời.

- **Ta cần giữ sự nghiêm trang sốt sắng.**

tranh khốc liệt. Một bên muốn hướng về trọn lành, một phía muốn nghiêng về tội lỗi. Một bên mang sức mạnh của Thiên Chúa, bên kia mang sức mạnh của thế gian. Ân sủng của Chúa sẽ giúp chúng ta chiến thắng, nếu chúng ta cậy dựa vào sức mạnh siêu nhiên.

Hãy yêu mến cả kẻ thù. Điều này cũng có nghĩa là đừng trở thành kẻ thù của ai. Tha thứ luôn đòi phải can đảm, vượt lên chính cái tôi của bản thân. Trong tiếng Pháp, tha thứ (Pardoner) có nghĩa là “Cho đi một quà tặng – Par-un-don”. Điều này cũng có chung một ý nghĩa trong tiếng Anh (forgive – For-a-gift). Quà tặng ở đây không phải là vật chất, nhưng là chính bản thân mình. Quà vậy, chấp nhận tha thứ là chấp nhận cho đi chính mình, chấp nhận mang lấy những lời thị phi và phê phán của người đời. Chính Chúa Giêsu đã chấp nhận những lời thị phi và thậm chí cái chết trên thánh giá, nhưng rồi Người đã trở nên nguyên nhân cứu rỗi và hạnh phúc đời đời cho những ai thành tâm thiện chí.

“Người đầu tiên biết nói lời xin lỗi là người dũng cảm nhất. Người đầu tiên biết cách tha thứ là người mạnh mẽ nhất. Và người đầu tiên biết cách quên đi quá khứ đau buồn là người hạnh phúc nhất” (Sưu tầm).

The high school graduate who built a school for the deaf in East Africa



Rannah Evetts just answered the call and got on the plane -- the rest was grace upon grace!

A young, freckled-faced girl with red hair from Texas with only a high school education may seem an unlikely person for God to call to potentially dangerous work in a remote village in eastern Africa — but God so often tends to work like that.

Rannah Evetts was baptized into the Catholic faith

her senior year of high school and after finding peace in surrendering her life to God, she was sure that the love she had mysteriously always had in her heart for Africa was being stirred. Shortly after graduation she hopped on a plane to Uganda, where she worked for the next seven months establishing a school for the deaf in Uganda’s capital city of Kampala. Evetts was horrified to learn first-hand of the treatment of the deaf children there, which she had soberly reported on her school project in Texas. One little boy in particular was kept tied to a tree like a family pet, and made to eat scraps of food, insects, and even his own feces.

Most Americans are aware that deafness must come with some level of isolation from the rest of society. Thankfully though, for most American deaf children there are options for education in sign language and the majority of Americans understand deafness as a medical condition which impairs hearing. This impairment in no way reduces the dignity or value of the deaf child as a human person.

In Uganda, however, because of the lack of medical knowledge and the deep-seated tribal and superstitious influences, deaf children are understood to be a curse and shame upon the family. They are referred to as “things” and they are often treated as such. Options for education for deaf children in Uganda are slim to none, and many families believe their deaf children are incapable of learning, even if it were to be offered. Due to the severe poverty of many of the villages where Evett’s school is located in Uganda, deaf children are more likely to be caught up in violence, sexual abuse, and prostitution.

While she was there, Evetts was most moved by the witness of the unfathomable transformation of these deaf children once they were taken in by the boarding schools and given language and an education. They were not only seen as human beings and treated with dignity, but they were set free from their darkness — a darkness that Evetts herself had also known. Carrying her own crosses of isolation due to suffering sexual abuse at an early age and countless years of depression, self-loathing, and suicidal thoughts, Evetts saw clearly her purpose and answered the call of deep longing in her heart to serve the deaf children God would place before her.

Evetts discerned with the local priest and the ordinary, Bishop Sanctus Lino Wanok, that she should start her own Catholic school for deaf children. In 2016, at the

age of 21, she was given permission — and a building — by the bishop to start what has become St. Francis de Sales School for the Deaf in a remote village in the northwest corner of Uganda. With help from donors at her home parish in Texas, Evetts was able not only to welcome almost 50 students, but also to offer catechesis and sacramental preparation to the children. One of the priests is even being taught sign language to open the sacrament of confession to deaf children there.

St. Francis de Sales School for the Deaf is now in its third year of a five-year grant, with 47 primary students, four secondary students, and six adults in the vocational/young adult program. With the school at maximum capacity, Evetts was in tears as she told me how many students they have simply had to turn away for lack of means to serve them.

Last year, St. Francis operated on the shockingly low budget of \$3,600/month. Yet sanitation is poor and many students still suffer illness due to water issues and poor diet. Rannah’s priorities are increasing sanitation measures as well as providing clean water and better food for her students.

The school was recently given 23 acres by the bishop, who has seen its great fruits in the community. Evetts has already begun taking steps to build a boarding school for 300 kids on the property, including facilities such as a church, staff house, and farming/gardening area.

Source: <https://aleteia.org/2019/02/21/the-high-school-graduate-who-built-a-school-for-the-deaf-in-east-africa/>

CÂU CHUYỆN TÂM LINH

CÂY GIỮ PHIÊN MUỘN

Không ai có thể đem đến sự yên bình thanh thản cho chính bạn ngoài bạn.

– Ralph Waldo Emerson

Người thợ tôi thuê để tu bổ lại nông trại vừa hoàn tất một ngày làm việc đầu tiên vất vả. Nhưng anh đến làm việc trễ hơn hai giờ vì bị bẻ bánh xe, xe bị mất điện, chiếc xe tải của anh ta không thể khởi động được. Nét mặt anh lộ rõ vẻ căng thẳng vì chưa

hoàn tất công việc như dự định. Tôi lái xe mời anh về nhà mình ăn tối. Trên đường về, tôi nghĩ muốn ghé thăm gia đình anh ấy. Khi chúng tôi đến cửa, anh chợt dừng lại ở một cây nhỏ cạnh cửa, đưa tay chạm nhẹ vào những nhánh cây.

Khi cửa mở, anh thay đổi thái độ của mình thật ngạc nhiên. Khuôn mặt anh giãn ra với nụ cười tươi tắn-nụ cười đầu tiên trong ngày. Anh ôm hai đứa trẻ vào lòng và ân cần hỏi thăm mẹ và vợ của mình. Sau đó anh ta đi với tôi ra xe. Chúng tôi đi ngang qua cây nhỏ khi nãy và tính tò mò của tôi nổi lên. Tôi hỏi anh ta về những gì tôi vừa mới thấy lúc nãy.

– Ô, đó là cây trút phiên muộn của tôi. – Anh giải thích. – Tôi biết tôi không thể tránh được những lo toan, rắc rối trong công việc, nhưng tôi chắc một điều là những rắc rối đó không thuộc về ngôi nhà nhỏ của tôi. Chính vì vậy tôi đã treo nó lên cây vào mỗi buổi tối khi tôi về đến nhà. Rồi mỗi buổi sáng tôi sẽ mang chúng theo.

– Thật là một điều buồn cười. – Anh ta mỉm cười. – Khi tôi ra khỏi nhà vào mỗi buổi sáng và đem chúng theo, hầu như những điều phiên muộn ấy không còn nhiều như đêm hôm trước nữa”.

Sưu tầm

HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ xin kính mời quý cha, thầy phó tế, quý thành viên HĐMV, HĐTC, quý đại diện các đoàn thể công giáo tiến hành, ban ngành, Gia Tộc, và ca đoàn tham dự buổi họp Hội Đồng Mục Vụ Mở Rộng vào lúc 3 giờ trưa Chúa Nhật ngày 24 tháng 2 năm 2019, tại phòng họp bên văn phòng giáo xứ, để chuẩn bị cho những chương trình trong Tuần Thánh, và Đại Hội Thánh Mẫu sắp tới của giáo xứ. Kính mong quý vị đến tham dự đông đủ và đúng giờ

THÔNG BÁO CỦA HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo sẽ họp vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật ngày 3 tháng 3 năm 2019 tại Nguyễn Đường Linh Đài Đức Mẹ La Vang. Kính mời quý hội viên tham dự đông đủ.

SINH HOẠT CỦA ĐOÀN TỔNG ĐỒ FATIMA TRONG THÁNG 3 NĂM 2019

1. Đoàn TĐ Fatima sẽ họp định kỳ hàng tháng sau thánh lễ 9:15 sáng ngày Chúa Nhật 3/3/19, tại phòng họp bên Linh Đài Đức Mẹ La Vang.
2. Chúa Nhật 10/3/19 đoàn sẽ đọc kinh tôn vương gia đình lúc 4 giờ chiều tại nhà anh Nguyễn Văn Trọng.
3. Chúa Nhật 30/3/19 Lễ Giỗ cho linh hồn ông Vincente Trần Kim Phụng lúc 11:00 am tại Thánh Đường GX Đức Mẹ La Vang.

THƯ MỜI DỰ LỄ ACIES

Hội Legio-Mariae trân trọng kính mời Quý Cha, quý Hội Viên Hoạt động, Hội viên tán trợ và gia đình tham dự Đại Lễ Acies, do Curia Đức Maria Mẹ Giáo Hội thuộc Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, tổ chức tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang vào lúc 9:30 giờ sáng Chúa nhật ngày 23/3/2019. Chương trình như sau:

- 9:30 am. Tập Hợp
 - 9:45 am. Cung Nghinh Đức Mẹ
 - 10:15 am . . . Nghi thức Dâng Mình cho Đức Mẹ
 - 11:00 am Thánh Lễ Đồng Tế
 - 12:00 pm Tiệc liên hoan
- Trân trọng kính mời

THÔNG BÁO CỦA NHÓM TỔNG ĐỒ CHÚA TÌNH THƯƠNG



Nhóm Tông Đồ Chúa Tình Thương sẽ tổ chức 2 ngày tĩnh tâm về Lòng Thương Xót Chúa do Cha Phêrô Phạm Duy Khánh, O.P. giảng thuyết. Chương trình sẽ được tổ chức vào ngày 9 & 10 tháng 3 năm 2019 từ 8:00 am- 7:00 pm

tại Nhà Nguyễn Linh Đài Đức Mẹ Lavang. Để biết thêm chi tiết và ghi danh tham dự, xin liên lạc với Chị Faustina Lụa Vũ 832-641-0012 hay Chị Maria Ngọc-Anh 713-384-9632

Trân Trọng Kính Mời

ĐỌC KINH GIỖ 100 NGÀY CHO LINH HỒN ÔNG PHÊRÔ TRẦN QUẢNG

Huynh Đoàn Đaminh, Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, Hội Legio Mariae, và Đoàn Liên Minh Thánh Tâm sẽ đọc kinh giỗ 100 ngày cho linh hồn Phêrô Trần Quảng vào lúc 5:00 giờ chiều Chúa Nhật ngày 10 tháng 3 tại Nhà Nguyễn Linh Đài. Xin kính mời quý đoàn viên/hội viên đi tham dự

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ Trong Mùa Chay

- **THỨ TƯ LỄ TRO**
Ash's Wednesday, ngày 6 tháng 3 năm 2019
Thánh lễ 7:30 am
Ca Đoàn Thành Tâm phụ trách thánh ca
Thánh lễ 6:00 pm
Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng phụ trách thánh ca
Thánh lễ 8:00 pm
Ca Đoàn Tri Ân phụ trách thánh ca

- **NGẮM NGUYỆN TRONG MÙA CHAY-**
Ban Phụng Vụ phụ trách
Trong Mùa Chay sẽ có ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu và Đi Đàng Thánh Giá, bắt đầu lúc 5:20 chiều trước thánh lễ chiều ngày thường. Chương trình như sau:
Thứ Hai: 5 ngắm
Thứ Ba: 5 ngắm
Thứ Tư:Đọc kinh Phụng Vụ
Thứ Năm: 5 ngắm
Thứ Sáu:Đi Đàng Thánh Giá
Quý vị nào muốn ngắm 15 Sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu, xin liên lạc Ban Phụng Vụ

- **LỄ KÍNH THÁNH GIUSE, Thứ Ba ngày 19 tháng 3 năm 2019**
Tuần 7 ngày khấn Thánh Giuse- 30 phút trước các thánh lễ ngày thường- Hội Thánh Giuse phụ trách
Lễ 8:30 am- Như thường lệ
Lễ 6:00 pm- Ca Đoàn Tổng hợp phụ trách thánh ca

- **GIẢI TỘI MÙA CHAY- Thứ Hai, Thứ Ba, và Thứ Tư, ngày 08, 09 & 10 tháng 04 năm 2019**
Từ 7:00 pm – 7:30 pm: Tĩnh tâm & xét mình

Từ 7:30 pm– 9:00 pm: Giải tội

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH CHÚA NHẬT NGÀY 17/2/2019

Các thánh lễ Chúa Nhật	\$ 13,210.00
Quỹ Xây Dựng & Phát Triển	\$2,179.00
Khẩn tháng 2 năm 2019.	\$430.00
Quỹ ảnh tượng & dâng cho Quỹ Xây Dựng & Phát Triển . .	\$240.00
Mừng tuổi Đức Mẹ	\$545.00
Cộng Đoàn Fatima dâng Quỹ Xây Dựng & Phát Triển . . .	\$500.00
Sách Bài Đọc	\$60.00
TỔNG CỘNG	\$ 17,164.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

MỪNG KỶ NIỆM HÔN PHỐI TRONG TUẦN NGÀY 24/02/2019- 02/03/2019

Nếu có những thiếu sót về tên và ngày cưới, xin quý gia

Mr./ Ông	Mrs./Bà	Ngày Cưới
Phạm Tân Timmie	Phan Lê Minh	27/2/2002
Nguyễn Chí Dũng	Đinh Diễm Cynthia	28/2/2009
Nguyễn Đăng Thông James	Nguyễn Trúc Annette	29/2/1992
Reynoso Jesus Margarito	Trần Hiến Châu	1/3/2004
Lê Phương Hoàng	Huỳnh Tiffany	1/3/2014
Phạm Phú Cường	Hồ Đắc Kim Thanh	2/3/1999

đình vui lòng gọi vào văn phòng giáo xứ để được điều chỉnh lại. Xin chân thành cảm ơn.

THÔNG BÁO KHÓA CHUẨN BỊ HÔN NHÂN THỨ 69 – MÙA XUÂN 2019

Khóa Chuẩn Bị Hôn Nhân thứ 69, sẽ khai giảng vào trưa Chúa Nhật 10 tháng 03 năm 2019 và sẽ kết thúc vào lúc 5 giờ chiều Chúa Nhật 07 tháng 4 năm 2019. Những anh chị muốn tham dự, xin liên lạc thầy Phó tế Nguyễn Kim Khánh, điện thoại 713-319-8606 và vào Email dubihonnhan11@gmail.com để ghi đầy đủ tên Thánh (St. Patron), tên Họ (Family nam) và tên Gọi (first name), ngày tháng năm sinh, số điện thoại và địa chỉ.

Lưu ý quan trọng: Vì chương trình toàn khóa đã được rút ngắn để chỉ có 5 buổi học mà thôi, nên những anh chị nào không tham dự từ buổi đầu và đầy đủ 5 buổi học sẽ không đủ điều kiện mãn khóa. Rất tiếc không có trường hợp ngoại lệ

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn thị Hảo; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh, 82 tuổi; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Nguyễn Thị Là; 7. Bà Cự Cố Phạm Thị Quy (Trạc); 8. Ông Nguyễn Văn Thuý; 9. Bà Trần Kim Định; 10. Bà Teresa Nguyễn Thị Lan; 11. Bà Nguyễn Thị Hương; 12. Bà Trần Xuân Hương; 13. Ông Lương Tấn Phú; 14. Bà Trịnh Thị Đàm (Mười); 15. Bà Phạm Thị Vân; 16. Bà Cố Anna Lưu Thị Hạc; 17. Ông Đức; 18. Ông Thiét; 19. Cô Liêu; 20. Cự Nguyễn Thị Sáng; 21. Mẹ Cô Xuân; 22. Bà Phạm Thị Bảo; 23. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 24. Bà Lê Thị Huệ (80 tuổi); 25. Cự Nguyễn Thanh Tâm (94 tuổi); 26. Ông Trần Kim Quan; 27. Stephenô Trần Kim Sơn; 28. Teresa Nguyễn Hoàng Bích; 29. Chị Nguyễn Thị Yến; 30. Bà Elizabeth Nhị Lang; 31. Bà Trần Kim Đính; 32. Ông Phạm Văn Nam; 33. Bà Trần Thị Cúc; 34. Ông Nguyễn Minh Khiết; 35. Ông Nguyễn Đăng Doanh;

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ ĐÃ QUA ĐỜI TRONG THÁNG 3 TỪ NĂM 1986-2019 (MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Phêrô Trương Văn Quyên	February 24, 1996
Maria- Cecilia Nguyễn Thị Lang	February 24, 2016
Nguyễn Thị Giới	March 1, 1997
Giuse Nguyễn Văn Thanh	March 1, 2015
Đinh Nhuận	March 2, 1988
Simon Võ Nền	March 3, 2013
Anna Nguyễn Thị Diệp	March 3, 2013
Anna Hồ Thị Nụ	March 3, 2014
Nguyễn Hữu Nhật	March 5, 2002
Giáoan Trần Thế Thái	March 6, 2015
Phêrô Trần Quang Đản	March 7, 2015
Peter Trần Thế Hưng	March 11, 2011
Anna Vũ Thị Thắng	March 11, 2012
Magarita Nguyễn Thị Tươi	March 12, 2016
Phêrô Nguyễn Văn Thế	March 14, 2016
Lê Văn Trung	March 18, 2011
Giáoan Baotixita Phạm Tất Toàn	March 18, 2012
Lưu Trọng Bút	March 19, 2009
Giuse Nguyễn Tân Don	March 22, 2013
Giuse Trần Văn Hòa	March 24, 2008
Nguyễn Kim Alvin	March 24, 2009

Maria Phạm Thị Nghi	March 24, 2018
Teresa Đỗ Tuyết Anh	March 26, 2011
Tăng Diệu Cẩm	March 27, 1996
Maria Nguyễn Thị Công	March 29, 2013
Vincente Trần Kim Phụng	March 29, 2018
Gioan Baotixita Bạch Văn Chính	March 30, 2015
Giuse Hoàng Ngọc Cường	March 30, 2018

MỪNG TUỔI ĐỨC MẸ 2019

1. GĐ Nguyễn Văn Pháp-LV 1944 . . . \$1,000.00
2. GĐ Nguyễn Cecile Diệp Thâm-LV 2472 \$700.00
3. GĐ Nguyễn Tiến Biểu-LV 321 \$500.00
4. GĐ Trần Tuấn Đức-LV 1305 \$500.00
5. GĐ Dương Văn Thất-LV 1164 \$500.00
6. GĐ Thầy Sáu Nguyễn Kim Khánh-LV 229 \$500.00
7. GĐ Nguyễn Văn Mục-LV 76 \$400.00
8. GĐ Phạm Năng Hưng-LV 323 \$300.00
9. GĐ Hoàng Ngọc-LV 2182 \$200.00
10. GĐ Vũ Văn Diễn-LV 257 \$200.00
11. GĐ Nguyễn Thị Khuyên-LV 626 . . . \$200.00
12. GĐ Lê Hiền Hoàn-LV 1702 \$200.00
13. GĐ Nguyễn Long-LV 2436 \$200.00
14. GĐ Hoàng Nguyễn-LV 1624 \$200.00
15. GĐ Nguyễn Văn Chừng-LV 715 . . . \$200.00
16. GĐ Phạm Khang Tới-LV 266 \$200.00
17. GĐ Nguyễn Phú Thanh-LV 331 . . . \$200.00
18. GĐ Trần Đức Thế-LV 656 \$200.00
19. GĐ Ưông Tri Phương-LV 282 \$200.00
20. GĐ Hà Hữu Phương-LV 2189 \$200.00
21. GĐ Hasenmyer Lee-LV 767 \$200.00
22. GĐ Nguyễn Văn Phúc-LV 817 \$200.00
23. GĐ Nguyễn Trức-LV 1397 \$200.00
24. GĐ Nguyễn Tobi Hòa-LV 1841 \$200.00
25. GĐ Nguyễn Việt Lương-LV 293 . . . \$150.00
26. GĐ Nguyễn Thị Thu Nguyệt- LV 2357 \$100.00
27. GĐ Cao Tiên Thịnh-LV 650 \$100.00
28. GĐ Mai Hùng Dũng-LV 1706 \$100.00
29. GĐ Nguyễn Thị Ngọc-LV 95 \$100.00
30. GĐ Nguyễn Thị Quế-LV 2230 \$100.00
31. GĐ Nguyễn Thị Mộng Hằng-LV 1205 \$100.00
32. GĐ Nguyễn Thế-LV 1524 \$100.00
33. GĐ Vũ Đình Hình-LV 2080 \$100.00
34. GĐ Nguyễn Long-LV 1093 \$100.00
35. GĐ Nguyễn Công Chính-LV 1304 . . \$100.00
36. GĐ Nguyễn Thành Trung- LV 2132 . \$100.00
37. GĐ Nguyễn Tùng-LV 2330 \$100.00
38. GĐ LV 2446 \$100.00
39. GĐ Bùi Văn Nhất-LV 12 \$100.00

40. GĐ Phạm Công Ruy-LV 302 \$100.00
41. GĐ Phạm Đắc Lự- LV 393 \$100.00
42. GĐ Phạm Thị Hoi-LV 185 \$100.00
43. GĐ Trần Văn Hiếu-LV 1583 \$100.00
44. GĐ Lại Văn Phục-LV 34 \$100.00
45. GĐ Lương Ngọc Thanh-LV 441 . . . \$100.00
46. GĐ Vũ Văn Hải-LV 1187 \$100.00
47. GĐ Nguyễn Thế Cường- LV 2127 . . \$100.00
48. GĐ Đỗ Thành-LV 794 \$100.00
49. GĐ Nguyễn Anh Thi-LV 1428 \$100.00
50. GĐ Trần Thiết Hùng-LV 116 \$100.00
51. GĐ Hoàng Sơn-LV 1270 \$100.00
52. GĐ Đặng Phán-LV 172 \$100.00
53. GĐ Nguyễn Ngọc Thành-LV 318 . . . \$100.00
54. GĐ Nguyễn Ngọc Loan-LV 1104 . . . \$100.00
55. GĐ Lê Thanh Phương-LV 2120 . . . \$100.00
56. GĐ Phi Nguyễn-LV 78 \$100.00
57. GĐ Dương Minh-LV 1053 \$100.00
58. GĐ Nguyễn Văn Đạm-LV 1118 . . . \$100.00
59. GĐ Vũ Văn Phòng-LV 239 \$100.00
60. GĐ Phạm Văn Thám-LV 452 \$100.00
61. GĐ Vũ Đình Quốc-LV 1983 \$100.00
62. GĐ Phạm Thị Hoa-LV 384 \$100.00
63. GĐ Nguyễn Thị Mười-LV 1634 . . . \$100.00
64. GĐ Đỗ Mary-LV 2097 \$100.00
65. GĐ Trần Vinh Quang-LV 1569 \$100.00
66. GĐ Vũ Khanh-LV 39 \$100.00
67. GĐ Đỗ Minh Trí-LV 866 \$100.00
68. GĐ Huỳnh Thái An-LV 1554 \$100.00
69. GĐ Nguyễn Trung Nghĩa-LV 460 . . . \$100.00
70. GĐ Trần Quốc Tuấn-LV 753 \$100.00
71. GĐ Cao hùng Thế-LV 699 \$100.00
72. GĐ Trương Đức Thuận-LV 1638 . . . \$100.00
73. GĐ Nguyễn Đức Mỹ-LV 2215 \$100.00
74. GĐ Mai Thái-LV 1266 \$100.00
75. GĐ Nguyễn Hoàng Nam-LV 712 . . . \$100.00
76. GĐ Nguyễn Hiếu-LV 781 \$100.00
77. GĐ Trần Văn Quang-LV 1244 \$100.00
78. GĐ Đoàn Trường Sơn-LV 1792 \$100.00
79. GĐ Nguyễn Thái Thủy-LV 577 \$100.00
80. GĐ Trần Minh-LV 859 \$100.00
81. GĐ Bùi Văn Mạc-LV 328 \$100.00
82. GĐ Đinh Quang Hưởng-LV 477 . . . \$100.00
83. GĐ Nguyễn Hữu Chiến-LV 41 \$100.00
84. GĐ Nguyễn Văn Phương-LV 1247 . . \$100.00
85. GĐ Nguyễn Khắc Quyển-LV 1207 . . \$100.00
86. GĐ Đinh Thái Liễn-LV 211 \$100.00
87. GĐ Hình Nguyen-LV 1363 \$100.00

88. GĐ Trần Đình Vang-LV 433 \$100.00
89. GĐ Phạm Đình Cường-LV 98 \$100.00
90. GĐ LV 268 \$100.00
91. GĐ Vũ Đình Long-LV 89 \$100.00
92. GĐ Đoàn Văn Sơn-LV 1360 \$100.00
93. GĐ Đỗ Kim Cồn-LV 1552 \$100.00
94. GĐ Lê Văn Tiên-LV 75 \$100.00
95. GĐ Thuấn Trần-LV 1620 \$100.00
96. GĐ Nguyễn Văn Vĩnh-LV 743 \$100.00
97. GĐ Nguyễn Nhật-LV 1395 \$100.00
96. GĐ Đình Tuyết-LV 1128 \$100.00
97. GĐ Thái V Văn-LV 1857 \$100.00
98. GĐ Nguyễn Thùy Linh-LV 2204 . . . \$100.00
99. GĐ Phạm Phú Cường-LV 1738 \$100.00
100. GĐ Trương Trọng Bình-LV 170 . . . \$100.00
101. GĐ Đình Minh Đức-LV 529 \$100.00
102. GĐ Nguyễn Thức-LV 1081 \$100.00
103. GĐ Nguyễn Tuấn-LV 1083 \$100.00
104. GĐ Nguyễn Văn Thảo-LV 2246 . . . \$100.00
105. GĐ Đình Quang Thọ-LV 374 \$100.00
106. GĐ Ngô Kyle-LV 2220 \$100.00
107. GĐ Nguyễn Văn Tú-LV 1488 \$100.00
109. GĐ Nguyễn Martin-LV 1868 \$100.00
110. GĐ Nguyễn Hoa-LV 641 \$100.00
111. GĐ Nguyễn Minh Thịnh-LV 1732 . . \$100.00
112. GĐ Vũ Tấn Đức-LV 890 \$100.00
113. GĐ Nguyễn Mạnh Hường-LV 2036 . \$100.00
114. GĐ Nguyễn Văn Quang-LV 1705 . . \$100.00
115. GĐ Hoàng Tiến Đạt-LV 103 \$100.00
116. GĐ Nguyễn Tấn Tài-LV 501 \$100.00
117. GĐ Lê Phú Christopher-LV 1725 . . \$100.00
118. GĐ Trần Minh Tuấn-LV 973 \$100.00
119. GĐ Lâm Nhật Khang-LV 985 \$100.00
120. GĐ Phương Dulus-LV 2417 \$100.00
121. GĐ Nguyễn Khắc Trúc-LV 134 . . . \$100.00
122. GĐ Trịnh Thái Hòa-LV 216 \$100.00
123. GĐ Lê Thế Viêm-LV 485 \$100.00
124. GĐ Phạm Phillip-LV 1115 \$100.00
125. GĐ Đình Việt Ngân-LV 105 \$100.00
126. GĐ Nguyễn Danh Thảo-LV 204 . . . \$100.00
127. GĐ Nguyễn Văn Mạn-LV 84 \$100.00
128. GĐ Hoa Kim Nguyen-LV 892 \$100.00
129. GĐ Bùi Thọ Hòa-LV 62 \$100.00
130. GĐ Phạm Thị Quyển-LV 2515 . . . \$100.00
131. GĐ Nguyễn Bá Thành-LV 196 \$100.00
132. Ân Danh \$100.00
133. Ân Danh \$100.00
134. Ân Danh \$100.00

135. Ân Danh \$100.00
 136. GĐ LV 319 \$100.00
 137. GĐ Bùi Duy Tường Phúc-LV 1487 . . \$70.00
 138. GĐ Nguyễn Văn Phúc-LV 2326 . . . \$60.00
 139. GĐ Nguyễn Bá Ngọc-LV 1560 \$60.00
 140. GĐ Lê Tuấn Anh-LV 2389 \$60.00
 141. GĐ Nguyễn Ngọc Cẩn-LV 2241 . . . \$60.00
 142. GĐ Tạ Xuân Thạc-LV 708 \$60.00
 143. Nguyễn Liên Hoa-LV 1486 \$60.00
 144. GĐ Trần Công Thuấn-LV 2344 \$60.00
 145. GĐ Võ Thành Trí-LV 252 \$60.00
 146. GĐ Nguyễn Văn Ruyết-LV 982 \$60.00
 147. GĐ Hồ Đắc Lực-LV 1429 \$60.00
 148. Các phong bì \$50.00- 165 phong bì . . \$8,250
 149. Các phong bì dưới \$50.00- 150 phong bì \$5,250
- Tổng số các phong bì đã nhận- 462 phong bì và một số tiền mặt (không có phong bì)

Các phong bì nhận được sau ngày 9/2/2019:

1. GĐ Phùng Văn Thiệu-LV 1345 \$200.00
2. GĐ Đoàn Quốc Thắng-LV 430 \$100.00
3. GĐ Lê Văn Sước-LV 843 \$100.00
4. GĐ Nguyễn Văn Vũ-LV 1257 \$100.00
5. GĐ Vũ Đình Huân-LV 262 \$100.00
6. GĐ Võ Văn Sáng-LV 2444 \$100.0
7. GĐ Đình Văn Vượng-LV 271 \$100.00
8. GĐ Nguyễn Bảo Hà-LV 1567 \$100.00
9. GĐ Đỗ Quang Chính-LV 2429 \$100.00
10. Các phong bì \$50.00- 16 phong bì . . \$800.00
- 11 Các phong bì dưới \$50.0- 23 phong bì . \$463.00

Các phong bì nhận được sau ngày 17/2/2019

1. GĐ Nguyễn Minh-LV 2224 \$200.00
2. GĐ Vũ Thị Mừng-LV 504 \$100.00
3. GĐ Khải Nguyễn-LV 1608 \$100.00
4. Các phong bì dưới \$50.00- 6 phong bì . \$145.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP VÀ HỘI TRƯỞNG

(Bao thư màu trắng viền vàng)

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị ân nhân, đoàn thể, hội đoàn, gia đình, và cá nhân đã hảo tâm tích cực hưởng ứng đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ:

- Năm 2015- \$257,595.25
- Năm 2016- \$236,519.00
- Năm 2017- \$298,621.00

Chúa Nhật ngày 10/02/2019

1. GĐ Nguyễn Văn Quỳnh-LV 922 . . . \$1,000.00

2. GD Hoàng Thị Phương	\$500.00
3. GD Cecile Nguyễn- LV 2472	\$300.00
4. GD Nguyễn Thế Dũng Christian-LV 1814	\$50.00
5. GD Nguyễn Liên Hoa-LV 1486	\$50.00
6. GD Bà Lê Văn Mạo-LV 746	\$50.00
7. GD Vũ Văn Kỳ-LV 604	\$50.00
8. Các phong bì dưới \$50.00	\$179.00
Tổng số các phong bì đóng góp trong tuần Chúa Nhật ngày 10/02/2019- 34 phong bì	

15. LV 660	\$49.00
16. LV 173	\$44.72
17. LV 2213- Hoàng Liên	\$10.93
18. LV 1738 (2 Hộp)	\$295.31
19. LV 1855	\$52.26
20. LV 2432	\$35.89
21. Ăn Danh	\$56.25
22. LV 40	\$224.81
23. Ăn Danh	\$8.87
24. Ăn Danh	\$91.78
25. Ăn Danh	\$8.43

QUỸ TIẾT KIỆM 2019

Quỹ tiết kiệm năm 2015	
Giáo Xứ đã nhận được	\$16,027.59
Quỹ tiết kiệm năm 2016	
Giáo Xứ đã nhận được	\$16,821.23
Quỹ tiết kiệm năm 2017	
Giáo Xứ đã nhận được	\$14,277.59
Quỹ tiết kiệm năm 2018	
Giáo Xứ đã nhận được	\$15,208.79
1. Bà Lý	\$45.79
2. LV 1584	\$89.59
3. Ăn Danh	\$55.70
4. Ăn Danh	\$38.59
5. Ăn Danh	\$20.19
6. Ăn Danh	\$67.30
7. LV 321	\$109.29
8. LV 47	\$22.96
9. Ăn Danh	\$10.00
10. LV 694	\$39.62
11. Ăn Danh	\$25.55
12. GD Phêrô Trần Quảng	\$46.35
12. Ăn Danh	\$34.06
13. Ăn Danh	\$4.40
14. LV 310- Đoàn Ruyên	\$38.33

NEW YORK LIFE Thời điểm tốt nhất để mua bảo hiểm là khi bạn nghĩ bạn không cần...

Cung cấp tài chính cho khách hàng vào lúc cần thiết nhất. Đảm bảo về mặt tài chính nhằm khắc phục hậu quả khi rủi ro bất ngờ xảy ra. Giúp khách hàng tiết kiệm TIỀN một cách có kỷ luật.

Chuyên cung cấp các giải pháp tài chính một cách tốt nhất và đem lại nhiều lợi ích nhất cho các gia đình thông qua:

Bảo vệ người thân yêu - Để dành tiền học - Quỹ hưu trí

Trung thực - chu đáo - tận tâm.

TRÍ PHẠM
Licensed Agent
tpham04@ft.newyorklife.com
(832) 484 - 8150

CẦN NGƯỜI LÀM
Union Tech Co, LLC- Houston, TX
info@uniontechmfg.com
281-583-7601

Positions open for: Metal Finisher/Floor Hand- Deburr - CNC Lathe/ Mill Operator- Trainee Welder Apprentice- 3-4 years experience - Experience Quality Control Inspector II - Full Benefits- Full time

TRƯỜNG DẠY LÁI XE
SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr.
Houston, TX 77088 License #1085

Day bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Day lái xe, xe hai thắng - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: **Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210**

HEALTH PLUS Chiropractic Acupuncture

ĐAU NHỨC CHẤN THƯƠNG DO TAI NẠN XE

B.S. NHẬT VŨ, D.C., C.A.C.

THAM KHẢO MIỄN PHÍ - CÓ LƯỢT SỬ
(832) 534-4195
14901 STATE HWY 249, STE 108, HOUSTON, TEXAS 77086

THE BABA SPOT
TEA · COFFEE · SMOOTHIES

DRINKS **1/2 off** all month of OCTOBER! Boba, Tea, Coffee, Smoothies, Snacks, Milk Tea, Nước Mát, Thai Tea, Sinh Tố, Chanh Dưa v.v

SOFT OPENING OCT 2
DRINKS 1/2 OFF ALL MONTH!

346-335-3170
14175 Northwest Fwy | Suite B | Houston, Tx 77040

Phuong Hoa Sandwiches & Cafe

12826 Veterans Memorial Dr.
Houston, TX 77014
Tel: 281-537-6222
Cell: 281-857-4773

Enjoy Authentic Vietnamese Food!

GX ĐỨC MẸ LA VANG TRI ÂN CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ

AB REALTY & MORTGAGE
ĐẦU TƯ-TÀI TRỢ-NHÀ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI

Đặc biệt vay tiền FHA chỉ cần down 3.5% muốn trở thành private lender, liên lạc:

281-568-9988
Christine Quynh Nguyen
Ls. Christopher Minh Y
Board Certified -Chuyên Môn Luật Địa Ốc

11602 Bellaire Blvd., Ste. C, Houston - Texas

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC
832 953 3232
11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B HOUSTON, TX 77067

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
 - Cao huyết áp
 - Cao mỡ trong máu
 - Tiểu đường
 - Dị ứng
 - Các bệnh về da
- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa

VINH VO, FNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm
HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 -Houston-Texas 77014

JULIE NGUYEN
Agent

CẦN NGƯỜI
Tiệm Convenience Store tại North 59- Parker cần 1 người đàn ông khoảng 50 tuổi fill up hàng hóa.
Làm 4 ngày cuối tuần. Xin liên lạc Anh Tùng:
407-405-6726 từ 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều. Cảm ơn.

得興 Đắc Hưng 燒臘
B.B.Q. & Fast Food
12315 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072
Tel# 281-988-8883
11397 Veterans Memorial Dr., Houston, TX 77067
Tel# 281-586-8882 hay 281-586-8885

Nhà Hàng chúng tôi có bán:
Mì Nước, Com Phán, Hủ Tiếu Xào, Party Tray

HEADSTONE WORLD

15715 North Fwy. (I-45) Houston, Texas 77090
www.headstonesworld.com
mail@headstonesworld.com

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC NHÀ
Chúng tôi đang cần 1 người phụ nữ ở lại giúp việc nhà, trả lương cao nếu làm được việc tốt.
15715 North Fwy (I45) Houston, TX 77090
(713) 597-8899

COMING SOON ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET
(Hưng Đông Meat Market cũ)
Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm **281-721-2963**

CHEZ BEIGNETS
Wings & Boba
13192 Veterans Memorial
Houston, TX 77014 - Tel: 832.446.2488
www.houstoncraftfishfood.com
Vietnamese Noodle | Sandwich | Wings | Beignets | Boba

UNLIMITED FOR ALL STARTING AT \$30 /line
For 4 lines w/ AutoPay + Taxes & Fees

8303 Hwy 6 N. Houston, TX 77095
Hwy 6 & West Rd
Nói Tiếng Việt / Se Habla Español
281-677-5188

An Nguyen
Manager/Owner

ĐẠY LÁI XE

- AN TOÀN-KINH NGHIỆM-TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐUA ĐÓN PHI TRƯỞNG
- XE CÓ HAI THẮNG

XIN LIÊN LẠC (713) 835-8162

SAO MAI
CHUYÊN HÀNG, CHUYÊN TIỀN, BÁN VÉ MÁY BAY TỰ MỸ VỀ VIỆT NAM VÀ TỰ VIỆT NAM QUẢ MỸ
HOTLINE: (832) 288-2601
SÀI GÒN: \$2.4/Lb - TÍNH: \$3.4/Lb

13420 State Highway 249, Suite # C
Houston, TX 77086

SALE
THỜI CHỈ NHẤT 10 LÚC TRONG NĂM
SÀI GÒN: \$2.30/Lb - TÍNH: \$3.30/Lb

Houston Comprehensive Rheumatology

Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
11240 FM 1960 Rd West, Suite 401
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp, loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHĂNG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BAO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

HEADSTONE WORLD

15715 North Fwy. (I-45) Houston, Texas 77090
www.headstonesworld.com
mail@headstonesworld.com

CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC NHÀ
Chúng tôi đang cần 1 người phụ nữ ở lại giúp việc nhà, trả lương cao nếu làm được việc tốt.
15715 North Fwy (I45) Houston, TX 77090
(713) 597-8899

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Đ. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯỜNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.

11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001

COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR
12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)
COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION
1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm

Long Star Realty
REALTOR & LOAN CONSULTANT
RE #702850 - NMLS #1535328
Commercial-Residential-Leasing

- Mua bán, thuê mướn, vay tiền & quản trị.
- PRIVATE LENDER
Lợi tức thấp ... không sao.
Bị trở ngại credit ... không sao.

Hãy gọi cho chúng tôi hôm nay!

Katherine Thao Le
(832) 276-0845
Katherineyourealtor7@gmail.com
9131 Gianna Ct.
Houston, TX 77083

"Ngôi nhà lý tưởng trong tầm tay"

Nha Sĩ VŨ GIA HUÂN, D.D.S.
Devine Dental
12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)

Nha Sĩ Vũ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com

NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II
WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: 832-321-8888

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.

Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24
Có Kiêng: 832-858-0229
Có Kim Thu: 281-788-8229
Văn phòng: 832-321-8888

GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
(GIÁ CHỈ TỪ)
\$ 2 / LB
NHANH - RẼ - AN TOÀN
(832) 748 0763
HAITRUNG SHIPPING

- *GIAO HÀNG 5-7 NGÀY (SÀI GÒN)
- *BỒI THƯỜNG 100% HÀNG THẤT LẠC
- *HỒI BẢO MIỄN PHÍ

ĐẠI LÝ CARGO XIN LIÊN HỆ:
*LÀM DỊCH VỤ GIẤY TỜ BAY VÀ THÔNG QUAN GIÁ RẺ
*NHẬN ĐI HÀNG ĐẠI LÝ SỐ LƯỢNG LỚN
RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG!

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
(KHU CHỢ HONGKONG 3, KẾ BÊN HA'S KITCHEN)

www.houstoncrawfishfood.com

Mon-Fri: 11am-10pm
Sat-Sun: 10am-10pm

NOW HIRING SERVERS, CASHIERS
Trang: 832-620-0909
Pete: 346-304-3128

Houston Crawfish & Seafood



13192 Veterans Memorial Dr. Houston TX 77014 **832-446-3488**

MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

REALTY ASSOCIATES

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN



12806 Willow Centre Ste. D. Houston, TX 77066
www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public



Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589

12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY

Bán và Lót các loại Gạch, Gỗ, Đá, Thảm Cho Sân Nhà, Lò Sưởi Phòng Tắm, Hồ Tắm .v.v..

Sonnarit Lee-Hoàng Lý Sale & Installation



4802 Yale St Houston, TX 77018-2202 Cell: 713-545-4688
Phone: 281-345-2396 Fax: 281-345-8263

NHÀ THUỐC TÂY LLJ
LLJ PHARMACY

Được Sĩ **Cẩm-Tử Nguyễn**

Nhận Medicaid, Medicare, và các loại bảo hiểm.

Phone: (281) 809-8305
Fax: (833) 790-4127

Giờ mở cửa Thứ Hai - Thứ Sáu 9am-6pm
Thứ Bảy 9am-2pm Chủ Nhật đóng cửa

Bên cạnh Bác Sĩ Duke Vu Đối Diện Hưng Đông 2

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES

11078 Veterans Memorial Dr. STE 220 Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 | (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuế Cuối Năm

Chip/Medicaid/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP (FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chử Kỳ
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TU VẤN MIỄN PHÍ
Tâm Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

RE/MAX

ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI



Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thạt - Tận Tâm - Uy Tín

Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

**SOFT OPENING: 10% DISCOUNT OVER BILL OF \$50
FREE ALL SOFT DRINK (AUGUST 1 - AUGUST 9)**

THE CRAB STATION
OYSTER BAR

THE CRAB STATION

4505 FM 1960 Suite B Houston, TX 77069
Phone: (281) 781-7351
Email: houston@crab-station.com



Now Hiring All Position
4505 FM 1960 Suite B - Houston, TX 77069
Hiring: Servers, Bartenders, Kitchen Staff, Kitchen Helpers, Host
Email Resume to: houston@crab-station.com or Apply in Person
Call: Don 713-498-8557 Hao: 713-909-6591



2 T TRAVEL & SERVICES

- Bán vé máy bay
- Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh
- Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thú

8244 Antoine Dr. K Houston, TX 77088
281-445-0014

RE/MAX

ĐỊA ỐC CHANTAL CHAU NGUYỄN





Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thạt - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
832-526-8888

HẬU SỰ- ĐẤT NGHĨA TRANG

XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: (713) 518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

CHUYÊN GIA TƯ VẤN VỀ:
Dịch Vụ Nhà Quàn:
Chôn cất, hỏa thiêu, kế hoạch chuẩn bị trước hậu sự.
Đất nghĩa trang:
Earthman Resthaven (Bến Thiên Đàng), nhà quàn American Heritage, cũng như các nghĩa trang, hoặc nhà quàn ở Houston và các vùng phụ cận

Chúng tôi đang có chương trình trả góp và giảm giá đặc biệt
www.prepaidfunerals.texas.gov
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page

REALTY ASSOCIATES

KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở

Cell: 832-541-8470
Thành Thạt-Tận Tâm-Uy Tín-Kín Đáo

